

LA GUERRA Y SUS CONSECUENCIAS

THE WAR AND ITS EFFECTS

DISTRIBUCION GRATUITA
NOT FOR SALE

Domingo 7 de Setiembre
NUMERO 51

* CON EL ATENTO SALUDO DE LA LEGACION BRITANICA *
* WITH THE COMPLIMENTS OF THE BRITISH LEGATION * SAN JOSE, COSTA RICA

Los Anglo-Rusos Salvaron a Iran

Siria, el Iraq y el Irán forman un solo territorio el cual conecta a la India con el Mediterráneo y al Mar Caspio con el Golfo de Persia y con las rutas oceánicas. Constituye un vertiente estratégico desde el cual los ejércitos de una potencia militar agresiva podrían lanzarse al norte hacia el corazón de Rusia, al oriente con tra la India, y hacia el Sur contra el Canal de Suez y Egipto. Es, por añadidura, una de las fuentes petroleras principales del mundo. Hace unos pocos meses esta importantísima región estuvo casi en las garras de la ambiciosa Alemania. Bajo la siniestra dirección de Darlan, Siria estuvo a punto de convertirse en una Indo-China del Levante. En el Iraq, Rashid Ali estaba listo para transformarse en el "Gauleiter" Arabe, y en el Irán, el proceso de la infiltración alemana, que tan buenos resultados había dado en los Balcanes y en otras partes, estaba muy adelantada. Todo estaba listo para la llegada de las tropas alemanas. Cuando los alemanes conquistaron Grecia, Creta y las Islas Griegas, llegando hasta la frontera occidental de Egipto, los defensores británicos del Mediano Oriente estuvieron en grave peligro. En ese entonces principió a cambiar el panorama.

TOBRUK SE SOSTUVO

y Turquía se aferró obstinadamente. Obligados por los acontecimientos, los turcos contrapesaron su alianza británica con un pacto de amistad con Alemania, pero se negaron firmemente a permitir que su país se convirtiera en corredor para el tráfico de armas de Alemania ni de la Francia de Vichy. Ocurrió algo inesperado a los alemanes, y los británicos inmediatamente se aprovecharon de la oportunidad. Rashid Ali y sus partidarios huyeron de Bagdad ante el avance de las tropas británicas e hindúes que se posesionaron del Iraq. Los partidarios de Vichy fueron arrojados de Siria y las puertas de ese país se cerraron a los intrusos alemanes. Todavía quedaba el problema del Irán en donde durante casi un año la continua y creciente penetración de técnicos y de agentes políticos alemanes en puestos estratégicos habían obligado al gobierno británico a expresar sus temores en forma de protestas amistosas. Se esperaba que el Shah se

DARIA CUENTA DEL PELIGRO

a que estaba expuesta la independencia iranesa, antes de que la situación se agudizara. De repente, sin advertirlo, Alemania arrojó todo el peso de su formidable maquinaria militar contra la Unión Soviética, creyendo obtener una rápida y aplastante victoria. Un colapso ruso, seguido de la desin-

tegración, hubiera proporcionado a Alemania la Ucrania, y los yacimientos petrolíferos de la Transcaucasia; y el Irán—con sus fronteras del norte amenazadas y so cavado por dentro — no hubiera podido haer más que imitar el ignominioso ejemplo dado por Rumania y por Bulgaria. Un frente anti-Germánico sólido en Siria y en el Iraq hubiera sido flanqueado por el norte, Y aún cuando el prometido colapso de la Unión Soviética no llegó, la perspectiva del Irán nazificado continuaba siendo un peligro que ni la U. R. S. S. ni la Gran Bretaña podían despreocupar. Constituía una cuña metida entre el frente de batalla anglo-soviético que se extiende desde Arcángel hasta Tobruk, e impedía la llegada de abastecimientos a los rusos de Inglaterra y de los Estados Unidos por la vía del Levante y del Golfo de Persia. De complicarse los asuntos con el Japón sobre el uso del puerto de Vladivostok para ese objeto, la ruta del sur se convertiría en

ARTERIA VITAL SOVIETICA.

comparable a la de los británicos a través del Atlántico. Semanas preciosas perdieron Inglaterra y la U. S. S. R. instando al gobierno iraníes a librarse del predominio alemán que constituía una amenaza no solamente para el propio Irán sino que para los países vecinos. El país ya había sido despojado de cereales y de otros viveres en beneficio de Alemania, la cual ejercía cada día

Continúa en la PAGINA 8

Anglo-Russian Troops Saved Iran

Syria, Iraq and Iran constitute a block of territory which links India with the Mediterranean, and the Caspian Sea with the Persian Gulf and the ocean highways. It is a sort of strategic watershed from which the armies of an aggressive military power could strike north against the heart of Russia, eastward against India, and southward against Suez and Egypt. It is, furthermore, one of the principal sources of the world's oil supply. Only a few months ago this vitally important region was almost within the grasp of German ambition. Under Darlan's sinister guidance Syria was on the verge of becoming a Levantine Indo-China. In Iraq, Rashid Ali was preparing to assume the role of Arab Gauleiter, and in Iran, the process of German infiltration, which had proved so effective in the Balkans and elsewhere, was already in an advanced stage. All was set for the arrival of the German armies. When the Germans conquered Greece, Crete and the Greek Islands and reached the Western frontier of Egypt, the British defenders of the Middle East were in grave peril. Then the tide began to turn.

TOBRUK HELD.

and so did Turkish obstinacy. Under the pressure of events the Turks balanced their British alliance with a pact of friendship with Germany, but they steadily refused to allow their country to become a corridor for the arms of either Germany

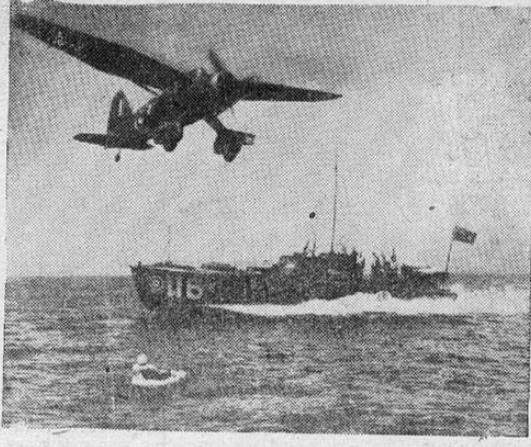
or Vichy-France. A hiatus occurred in the German sequence and the British took prompt advantage of it. Rashid Ali and his associates fled from Bagdad before the advancing British and Indian troops which dashed into Iraq. The followers of Vichy were thrown out of Syria and the doors of that country were barred against the German intruder. There remained the problem of Iran, where for almost a year a steadily increasing penetration of German technicians and political agents into strategic posts had caused the British government to express its concern by friendly representations. It was hoped that the Shah would

APPRECIATE THE DANGERS

to which Iranian independence was been exposed before the situation became acute. Then, without warning, Germany threw the full weight of her formidable military machine against the Soviet Union, in confident expectation of a rapid and sweeping victory. A Russian collapse, followed by disintegration would present the Germans with the Ukraine and the oil fields of Transcaucasia, and Iran — with her northern frontiers directly threatened and a honeycombed within — would have no option but to follow the ignominious example of Roumania and Bulgaria. A consolidated anti-German front in Syria and Iraq would thus be outflanked from the north. And even when the promised collapse of the Soviet Union failed to materialise, the prospect of a Nazified Iran remained a menace which neither the U. S. S. R. nor Britain could afford to ignore. It was a wedge driven into the Anglo-Soviet front stretching from Archangel to Tobruk, and it cut off the Russians from access to British and American supplies by way of the Levant and the Persian Gulf. In the event of complications with Japan over the use of Vladivostok for that purpose, this southern route would become

THE SOVIET LIFELINE,

comparable to that of the British across the Atlantic. Precious weeks were spent by Britain and the U. S. S. R. in urging the Iranian Government to get rid of the German control which was a menace both to Iran herself and to her neighbours. Already the country had been denuded of grain and certain other foodstuffs for the benefit of Germany who was applying increasingly heavy pressure for further concessions. The Iranian Government returned to the Anglo-Soviet requests evasive answers which amounted to refusal. As the last message, coming from the German Transocean Agency to



The Air Sea Rescue Service of the British Royal Air Force is responsible for the saving of the lives of many pilots and air crews both enemy and British. The Lysander aircraft we see here has dropped a rescue rubber dinghy to a pilot swimming in the sea, and then directed the high-speed rescue launch to the spot by means of wireless signals to pick him up.

El Servicio de Salvamento Aéreo-Naval de las Fuerzas Aéreas Británicas ha logrado salvar las vidas de muchos pilotos y aviadores, tanto alemanes como británicos. El avión Lysander que vemos arroja un bote de goma al piloto nadando en el mar, y luego dirige a una de las lanchas de alta velocidad al lugar del suceso por medio de señales inalámbricas.

Iran's Importance

This map of Iran and the surrounding countries plainly shows the strategical importance of this territory for both Great Britain and Russia in the present struggle, which made necessary its occupation by forces of the two Allied nations when the Government of Iran was afraid to rid the country of the German spies and political troublemakers who lately overran same. Fortunately there was a minimum of fighting, and Iran is now reaping the immediate benefits of her friendly attitude towards the Allied powers, who are importing huge quantities of foodstuffs in order to feed the starving population.

Importancia de Irán

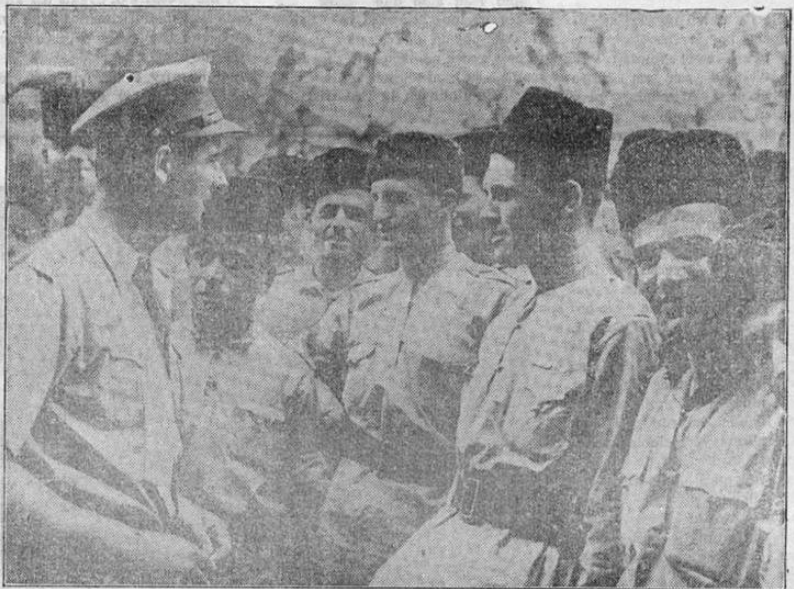
Este mapa de Irán y de los países adyacentes muestra la importancia estratégica del territorio, tanto para la Gran Bretaña como para Rusia en la contienda actual, lo que hizo necesaria su ocupación por las fuerzas de las dos naciones aliadas cuando el gobierno de Irán tuvo miedo de limpiar el país de los espías alemanes y de agentes provocadores políticos recién llegados. Por suerte la lucha se redujo a un mínimo, y en la actualidad Irán está beneficiándose de su actitud amistosa hacia las potencias aliadas, las que están importando enormes cantidades de víveres para alimentar a la población hambrienta.



"V" Campaign in Norway

The world-wide "V" for Victory campaign has swept over the length and breadth of Norway, according to latest reports from different parts of the country. At Kongsvinger young boys and girls spent a whole day painting "V's" around town, and ten were finally arrested. One of these, a girl, knocked on guardroom doors of the Gestapo at the prison, using the "V" signal — three short and one long knock. Furious, the Gestapo agents imprisoned her and her nine companions.

At first the Germans tried to carry on their own "Viktoria" campaign arresting anyone who sought to remove this inscription from walls or shop-windows, and even threatening to shoot persons who greeted each other with two fingers outstretched in a "V" salute. One night the Nazis put up placards all over Oslo with large "V's" and underneath this text: 'Germany is winning on all fronts'. During the following night all the posters mysteriously changed. The word "Germany" was blotted out and the text stood: "V" is winning on all fronts."



The Free French forces that lately, with the British, defeated the Vichy government's troops in Syria, were reinforced by these tough Circassians, who rode many miles over high mountain ranges and finally swam the Jordan before reaching the Allied lines. Their regiment was raised by Colonel Philibert Collet, as famous among the Syrians as Lawrence among the desert Arabs. Colonel Collet could not stand the sight of Syria being converted into a Nazi base for use against France's former Allies, and led his men into Palestine, whence he launched a stirring appeal to the French Army of the Levant, not to allow itself to be made the tool of the enemy.

Estos formidables jinetes circasianos lucharon hombro a hombro con las fuerzas de Francia Libre y de la Gran Bretaña en la reciente ocupación de Siria. Su regimiento fué reclutado por el coronel francés Philibert Collet, militar que posee un renombre entre los sirios como lo había alcanzado Lawrence entre

BULLETINS FROM BRITAIN

Faith Defenders "V" Is French For Don't Be Hitler's 1914-1941 Victory Accomplice

At other times the sight of Hitler going forth to battle as a champion of Christendom might have afforded welcome comic relief. When it is made the excuse for the cynical scrapping of one more eternal treaty of friendship and for yet another attack upon a neighbour's home, it rouses nothing but disgust in any decent man.

The Christians of the occupied lands know well enough how Hitler defends Christendom. In every land the Church has been the centre of resistance of the Nazi regime and one of the chief sufferers from Gestapo brutality.

His cold-blooded attempt to divide the supporters of the Allies in neutral lands by posing as a Christian crusader has fallen flat. In fact, Hitler's exploitation of the sacred, his denial of liberty of worship, his flouting of spiritual values, have had no small share in rousing the conscience of the world against him.

More than merely political or material issues are at stake today. Mr. Churchill and Mr. Roosevelt have proclaimed this no less clearly than the leaders of the Christian Church. All who care for religious freedom and the dignity of the human soul are arrayed against the Nazi creed.

Another Nazi Bubble Burst

For two years the Nazis promised the German people that Russia would greatly aid in supplying necessary foodstuffs. They pointed out that, because of the German-Russian "understanding", the British blockade would be of no importance, the said "understanding" enabling food to be sent from Russia to Germany. In order to make the Germans believe that Russian food was already arriving, the Nazis labelled with Russian inscriptions the food which was requisitioned in Czechoslovakia. The hopes invoked by this Nazi propaganda proved to be a boom-erang since the beginning of the German-Soviet war. People in Germany are now dreading the privation they will have to suffer during the coming winter and ask what they will eat when even the Russian outlet to the world is closed.

Full Recognition Given by Britain

The British Government has given complete recognition to the Czechoslovakian Provisional Government of the Czechoslovak Republic. Until July 18th this Government, headed by Dr. Eduardo Benes, was recognized only as the Provisional Government for Czechoslovakia. The full recognition places the Czechoslovak Government on an equal basis with all the other Allied Governments in London.

Anthony Eden gave this information to Jan Masaryk, informing him at the same time of the King's decision to appoint Philip Bouvier-Bowyer as British Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to this fully recognized government in London of the Czechoslovak Republic.

SYMBOL OF DEFIANCE IS FLAUNTED EVERYWHERE

The V sign, symbolising the assurance of the ultimate victory of oppressed over oppressor, has taken Europe by storm. Nowhere does it flourish more vigorously than in France. It must never be forgotten that the Quisling Government, which sits at Vichy, is a Government which seized powers at a time of crisis, and is not a Government of France. It is a Government which, on German orders, opposes Great Britain in Syria and, again on German orders, welcomes the Japanese as protectors of the French in Indo-China.

In occupied France the Germans and the traitors of Vichy run neck and neck for first place in the hatred and contempt of the inhabitants. In unoccupied France the Vichy Government is tolerated only because there is no alternative.

BOLD PARISIAN

The V is everywhere. A month ago the Germans imposed over 6,000 fines in Paris for chalking up V's. The Gestapo makes the "Concierges" responsible for wiping them out. But they reappear. In other French towns the German Commandant has ordered a curfew at 9 o'clock each night because of the nightly outbreak of V's.

For many Frenchmen this is not enough. The enemy must have his impending defeat literally "rubbed in". A glazier cuts an impressive "V" with his diamond in the windscreen of a German officer's car. Others "say it with tar" on the walls of the Kommandantur, the office of the local German Commander.

In a little French village a German soldier visits a café. After his drink, he leaves, unaware that a large chalked V has been left imprinted on his back from the hand of the farmer who had so innocently bumped into him.

The V is far from being the only sign of French resistance. Perhaps the most typical example of the attitude of the people was the reply to General de Gaulle's broadcast appeal that all Frenchmen should unite on May 11, Joan of Arc's Day. He asked for all to be present from 3 to 4 o'clock in the afternoon in the public thoroughfares of French towns and villages.

The results were astonishing. The most spectacular of all was in Paris, where, below the German Commander's windows in the Place de l'Opera, 100,000 people massed to sing the Marseillaise and shout "long live de Gaulle and long live England".

A densely packed crowd filled the Tuileries and was cut off by the police from joining the demonstration in the Place de l'Opera.

NAZIS BOOED

The few German officers who appeared were booed and hissed. At Nantes the demonstration took the form of flowers placed on the graves of English airmen by 80,000

The essence of the "New Order" which Hitler is to-day trying to force upon an unwilling world, is the domination of the German nation, and so of the Nazi gangster chief, over the rest of mankind.

Inspired by a revived pagan religion which blasphemously ascribes divine honours to the Führer, razism is striving with fanatical zeal to impose its will upon humanity by sheer weight of military machinery. Any one who thinks these words exaggerated has not studied the declarations of the Nazi leaders or watched their deeds. Every syllable of the charges can be substantiated.

Because we thought this kind of thing belonged only to the realm of sensational novels, or possibly to the days of Attila the Hun, the world generally refused to believe the warnings of those who proved that Hitler really means the extravagant assertions of *Mein Kampf*. His threats he carries out — or tries to. It is his treaties of "eternal friendship" cynically entered upon for his own purposes, that he tears up before the ink of his signature is properly dry.

The Nazi chiefs have the standards of behaviour of the members of a depraved thieves' kitchen. They live by the law of the jungle — the prey to the strongest.

Whoever does not work wholeheartedly, day in, day out, for an Allied victory is in fact an accomplice of Hitler in trying to rivet the chains of slavery upon the human spirit. Let us recognise our enemy for what he is that we may oppose him with all our might.

Sayings

ARE BRAZENLY DENIED.

"Your Prime Minister asked us for the tools. I promise you that they are coming; that an endless assembly belt stretches from our western coast to this island and to the Middle East; that nothing will be allowed to interfere with the full efficiency of this supply line." — Mr. Harry Hopkins.

"Don't listen to the siren song of the premature optimist whoever he may be." — The Minister of Home Security.

"You people in Britain have released more minds from fear than you can possibly imagine. That was the first act of liberation that you performed for the world. And in doing that you defeated Hitler in the first round." — Miss Dorothy Thompson.

"Although there is a hard fight ahead of us we are well on the upgrade and are certain of ultimate victory." — The Minister of Economic Warfare.

"I think we are bound to try to secure an arrangement in the peace which, for a substantial period — for it is no use talking about indefinite periods — will really make any further such aggression impossible." — The Archbishop of York.

"The general war situation finds us with a strength, resilience, and confidence that will bring victory but it brings also reminders that there is no room on anybody's part to do less than his utmost."

No one who lived through them will ever forget the tense early days of August, 1914, as the war clouds gathered over Europe. "August the fourth" flings wide the doors of remembrance — an unforgettable anniversary. To-day we are all in this war in a double sense. We prided ourselves on our national unity in 1914-18, but all the time there were some who hesitated on political or religious grounds to put themselves wholeheartedly behind the national cause. Has history ever since seen such national unanimity as we have to-day? Our grumbles and criticisms — precious signs of a living democracy — are directed only against those who are, we think, not prosecuting the war with adequate resolution and efficiency. But

WE ARE ALL IN THE WAR

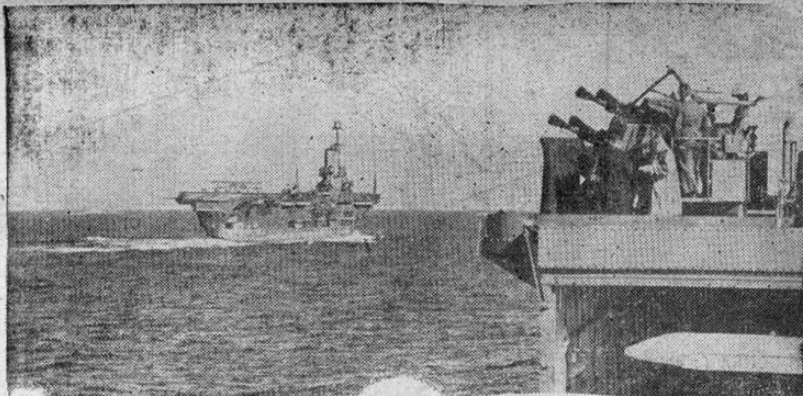
in another sense, too. The ruthless and indiscriminate German bombing has brought its perils to our doorsteps. Then we saw men "off to the front" at Victoria. To-day the front line runs through our cities and villages. We share war's dangers and privations and few of us are not directly engaged, one way or another, in war service. Another reflection is, that the issues of this war concern every man jack of us, from the highest to the lowest, in an even more intimate and far-reaching way than the issues of the last German militarism was a horrid thing in 1914; but in 1941 its inheritors claim the right, as a Master Race, to world domination. Europe is enslaved and looted wherever their armies have gone. The rights of the human spirit to freedom of thought and worship and to equal justice

If the swastika were to fly over Buckingham Palace all that Britain has meant in history would disappear. Nazism strikes at the very roots of life. So it is that the British people here and throughout the Commonwealth, her allies among the free peoples of Europe, and the great democracy of the United States, have set themselves in grim determination to smash this evil conspiracy. And this time we must build a secure and a worthy peace. Last time we lost the peace and the hope of a new world that had kindled in many hearts vanished into thin air. We must not fail again. Remembering August the Fourth and all it represents in history, let us pledge ourselves to the completion of our task: the complete destruction of Nazism, the establishment on sure foundations of an order of society that will worthily embody those ideals of freedom, justice, security and respect for spiritual values for which we are fighting.

Blitzjoke

A Norwegian, arrested by the Gestapo for muttering against the Germans, protested that he was merely saying that he would prefer to work for 10,000 Germans than for one Englishman.

Asked by the mollified Huns what trade he followed, he replied: "I'm a grave-digger."



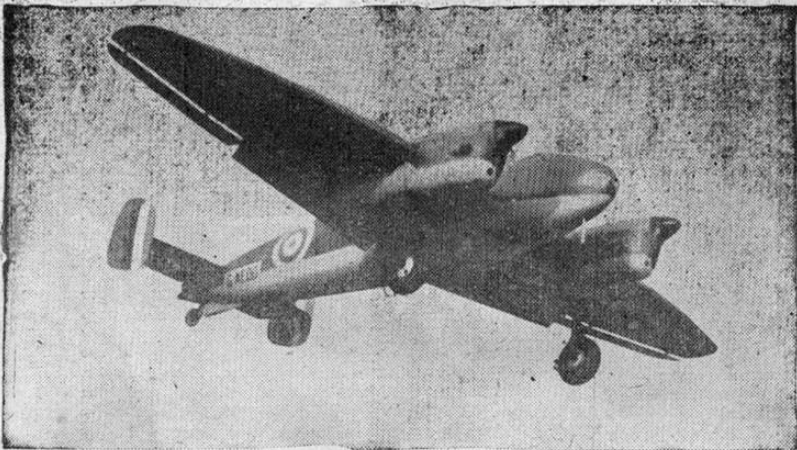
El gran valor táctico de los portaaviones en las operaciones navales ha quedado plenamente comprobado con los acontecimientos en el Mediterráneo. Fueron los aviones de estos aeródromos flotantes que hicieron posible la victoria de Matapan y también contribuyeron al hundimiento del acorazado "Bismarck". Aquí vemos al portaaviones "Ark Royal" con varios aviones en su cubierta.

The great tactical value of airplane-carriers in naval operations has been definitely demonstrated by the happenings in the Mediterranean. Planes taking off from these floating airdromes made possible the victory of Matapan, and contributed to the sinking of the battleship "Bismarck". We see here the famous airplane-carrier HMS "Ark Royal" with several planes on her flight deck.



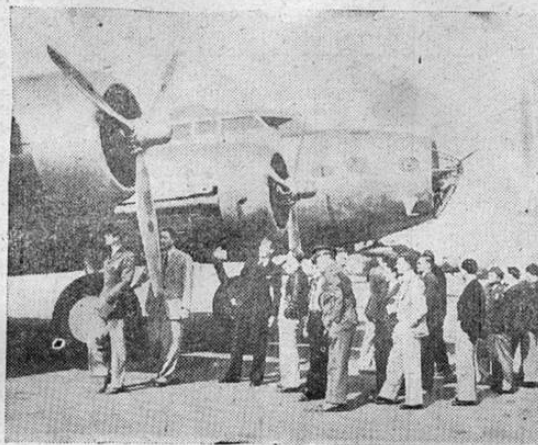
Este convoy británico bajo la protección de los cañones del crucero "Sheffield" fué atacado en el Canal de Sicilia, pero el ataque fué rechazado sin pérdida para los británicos. En la distancia otro crucero encabeza la fila de barcos mercantes.

This British convoy, under the protection of the guns of HMS Sheffield, was attacked in the Channel of Sicily, but the attack was beaten off without loss to the British. In the distance another cruiser heads the line of merchant vessels.



El "Snargasher" es un avión bimotor de entrenamiento, en el cual los estudiantes en las Escuelas Elementales de Aviación en la Gran Bretaña generalmente comienzan su curso de vuelo. Es un monoplano de ala céntrica con tres asientos, sus alas miden 56 pies y su largo es de 25 pies. El "Snargasher" es fuerte, con un amplio factor de seguridad, y por lo tanto es un avión de entrenamiento ideal.

The "Snargasher" is a twin-engine British training plane, in which the pupils at the Elementary Flying training Schools usually begin their flying course. It is a three-seater mid-wing monoplane with a wing span of 56 feet and length of 25 feet. The "Snargasher" is sturdy, has a large safety factor, and therefore is an ideal training craft.



Un grupo de pilotos de la R. A. F., acompañado de miembros del Cuerpo Aéreo del Ejército Norteamericano, inspecciona la gran fábrica de Boeing, en Seattle, donde se han construido un sinnúmero de magníficos aparatos para la Gran Bretaña.

A group of R. A. F. pilots, accompanied by members of the United States Army Air Corps, inspects the great plant of the Boeing Aircraft Factory, Seattle, where a large number of magnificent aircraft have been built for Great Britain.



A estos aviadores alemanes no les importaba nada que las cargas de explosivos que tiraban sobre los pueblos y ciudades inglesas significaban la muerte para numerosas mujeres y niños. Derribados por los cazas nocturnos británicos, estos enemigos ahora tendrán mucho tiempo para reflexionar, puesto que van camino de un campamento de prisioneros de guerra desde una estación ferroviaria de Londres.

These German aviators did not have the slightest compunction in loosening their cargoes of explosives on villages and towns in Britain, although they signified the death of numerous women and children. Shot down by British night fighters, these enemies will now have plenty of time to reflect. They are seen here on their way to a prisoner-of-war camp in a London railway station.



Esta trampa de "dientes de dragón" de cemento, construida por los británicos en punto estratégico en el desierto occidental, sirvió para infligirles una fuerte derrota a algunas de las mejores unidades blindadas alemanas en el área de Tobruk.

This tank trap of cement "Dragon's Teeth", built by the British Army in a strategic point of the Western Desert Defence, contributed greatly to the defeat suffered by some of the crack German tank units in their attacks around Tobruk.



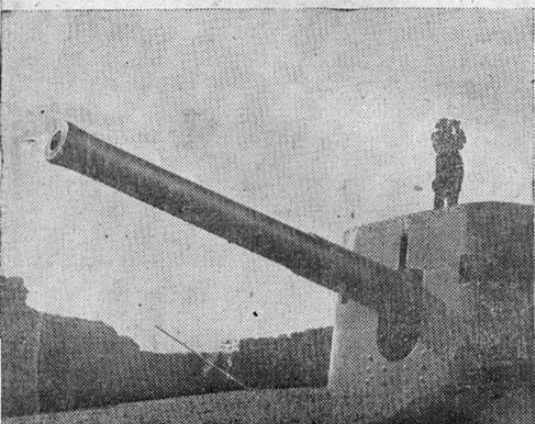
Artilleros de Terranova han establecido una reputación envidiable por su gran puntería, y por ello los hijos de la mas antigua colonia británica ocupan importantes puestos en la defensa del Reino Unido.

Artillerymen from Newfoundland have established an enviable reputation for aiming their guns. Many of the sons of Britain's oldest colony occupy key positions in the defence of the United Kingdom.



Estos bomberos auxiliares corren en práctica hacia sus estaciones de acción. Son ellos una adición en tiempo de guerra a los servicios de bomba británicos, y estos hombres han probado que una buena organización en tierra puede mitigar los efectos de un ataque aéreo.

These Auxiliary Firemen are running to their action stations during a practice. They are wartime additions to Britain's fire-fighting services, and have helped to prove that efficient ground organisation can mitigate the effect of aerial attack.



Si un intento de invasión por los ejércitos de Hitler a las Islas Británicas hubiera sido una empresa sumamente difícil al comienzo de la guerra, el vasto sistema defensivo construido desde entonces lo hace del todo imposible. Vemos aquí una de las gigantescas piezas de 9.2" en la costa Este de Escocia.

If an attempt at invasion by Hitler's armies of the British Isles would have been a most difficult undertaking at the beginning of the war, the vast system of defences built up since then make it absolutely impossible. We see here one of the giant 9.2" defence guns on the East Coast of Scotland.



Un vistazo del cuarto de torpedos en un Depósito Naval Británico de Torpedos, muestra gran número de estos "peces de metal" bajo construcción. Los torpedos no son empleados únicamente por los barcos de guerra británicos, sino también por los aviones torpederos, a cuyo intrépido ataque se debió la destrucción de la mitad de la flota italiana anclada en la base naval de Taranto.

A glimpse of the torpedo workroom at a British Naval Torpedo Depot, where these giant "metal fish" are under construction. These 21-inch torpedoes are not only used by the British warships, but also by the torpedo-carrying airplanes, to whose intrepid night attack we owe the destruction of half the Italian fleet as it lay in the apparently safe harbour of the naval base at Taranto.



Su Majestad el Rey Jorge VI se mantiene en íntimo contacto con los últimos adelantos en la técnica de guerra. Lo vemos aquí con oficiales del estado mayor observando el movimiento de tropas en las recientes maniobras en el Este de Inglaterra.

H. M. King George VI maintains the closest touch with the latest advances in modern war technique. We here see the King, in company of staff officers, observing the troop movements during the recent manoeuvres in an East England Command.



Tanques, tanques y más tanques — grita el comandante de un moderno ejército al dirigir sus tropas en la batalla. Los que se construyen en la Gran Bretaña son los mejores, y lo probaron contra los números superiores de vehículos blindados empleados por los italo-alemanes en el desierto occidental. Vemos aquí una formación de tanques en el parque de asamblea de una estación de entrenamiento del Real Cuerpo de Tanques en Inglaterra.

Tanks, tanks and more tanks — is the cry of the modern army commander as he leads his troops into battle. And Britain builds the best of them, as proved against the superior numbers of armoured vehicles employed by the Italians and Germans in the Western Desert. We here observe a formation of tanks in the assembly park of a Royal Armoured Corps training station in England.

La Mala Fe Nazi en Argentina

Buenos Aires, Setiembre.—Ordenes de detener a treinta y seis (36) alemanes, a los cuales se describe como "el Estado Mayor de la penetración Nazi en la Argentina" fueron dictadas por el Juez Federal, don Ramón Vázquez. Se les acusa de malversación de fondos públicos, y de haber organizado una asociación ilícita. Casi todos fueron capturados y llevados a la central de policía, en donde se les ha tenido "incomunicados". Créese que con estas precauciones el movimiento alemán se ha quedado sin jefes conspicuos, fuera de los que gozan de inmunidad diplomática. El Juez Vázquez se basó en ciertos hechos que surgieron a la luz con motivo de su investigación respecto de las

para obras de caridad alemanas. Se sabe a ciencia cierta que

SOLAMENTE EL 5% DE ESOS FONDOS

reunidos por los alemanes han sido utilizados para el objeto para el cual fueron entregados. En las últimas semanas, 600,000 pesos se pusieron a disposición de la Embajada de Alemania; dos remesas, —una de 100,000 y otra de 120,000 pesos fueron hechas a Alemania, y sumas considerables fueron enviadas a prisioneros alemanes tanto en Australia como en las Indias Orientales Holandesas. Se efectuaron pagos de consideración, también, al "Pampero", órgano principal de la propaganda alemana en la Argentina y a varios otros periódicos de esa misma índole. Muchas personas, tanto alemanes como argentinas, declararon que **JAMÁS HUBIERAN CONTRIBUIDO**

si hubieran sospechado que ese dinero se destinaria a actividades que no fuesen de carácter filantrópico. A esos hombres se les acusa, también, de haber organizado un partido Nazista en la Argentina. Ese organismo es ilícito, porque el Partido Nazi fue disuelto por decreto presidencial desde hace dos años. La mayor parte de los presos están afiliados a la Federación de Clubs de Cultura y de Caridad Alemanas, asociación que, según se cree, no es más que un disfraz adoptado por el Partido Nazi. Entre los detenidos figuran el presidente y el tesoro de ese organismo. A uno de los afiliados, llamado Heinrich Wolberg, todavía le busca activamente la policía.

ACTIVIDADES ANTIARGENTINAS,

investigación que se hizo simultáneamente con las que ha venido llevando a cabo el comité de investigación de la Cámara de Diputados. La revisión de los libros llevados por varios organismos alemanes demuestra claramente que se han recogido grandes sumas entre la colonia alemana y los simpatizadores del nazismo para auxilios de invierno a los meneserosos y para otras caridades, pero que la mayor parte de ese dinero se ha utilizado para hacer propaganda totalitaria y en actividades similares. Este es delito cometido en la Argentina, y el señor Juez Vázquez ha resuelto proceder contra los responsables de lo que equivale a fraude perpetrado contra quienes han contribuido a los fondos recolectados

LOS PASAJEROS DEL "WEST POINT"

Los agentes diplomáticos y consulares norteamericanos expulsados de los territorios que ocupa el Eje en Europa, que acaban de repararse en el transporte "West Point", traen abundante información respecto de las condiciones internas en Alemania e Italia, y en los países sojuzgados bajo las Faszces y la Swástica. Las entrevistas con ellos, aunque muy parca en detalles, permiten hacer la siguiente exposición sumaria de la situación política y económica:

1º—La guerra contra Rusia no es tan popular como la creyó Adolfo Hitler. Los alemanes, por primera vez desde que las legiones Nazis principiaron su marcha, están llenos de ansiedad por el lento progreso de ese "paseo" hasta Moscú.

2º—No se puede decir que haya hambre en Alemania todavía; pero las raciones son de mala calidad y de escaso peso, y la desnutrición aumenta.

3º—Los alemanes se dan cuenta de la inminencia de la guerra con la América. Al revés de lo que sucedió en 1917, cuando Berlín esperaba la intervención de Washington con una especie de desprecio, los alemanes sienten ahora temor de que el enorme poder ofensivo de los Estados Unidos haga cambiar la marea.

4º—La campaña del odio contra los Estados Unidos, desatada por la prensa al servicio de Alemania y de Italia está produciendo escasos efectos en el pueblo, el cual no muestra antipatía contra los norteamericanos.

5º—La R. F. A. ha ocasionado inmensos daños en las ciudades del noroeste de Alemania, bastante mas serios de los que confiesa Berlín. Entre las grandes ciudades fueron Hamburgo — en donde resultó alcanzado el Consulado de los Estados Unidos y Colonia, las mas gravemente perjudicadas. La gran catedral de Colonia no ha sido tocada, pero muchos templos históricos así como fábricas industriales han sido reducidas a escombros, inclusive el "Gurzenich" con sus torres que databan del Siglo XV.

6º—La negra aversión sentida contra Alemania por su expansión en Bélgica, Holanda, Dinamarca y Noruega es cada día mayor. En Bruselas están a un paso del hambre, pero Amsterdam y Copenhagen tienen suficientes viveres.

Los noruegos se alimentan solamente de pescado y de patatas. A los de Oslo se les suministran 24 gramos de café a la semana — lo justo para tomar dos tazas de una infusión poco concentrada.

7º—Los italianos están comenzando mucho mejor que los alemanes, pero no obstante, el pueblo se muestra indiferente. El descontento se extiende cada día más, aunque todavía no se notan síntomas de una inmediata revolución.

8º—Crece la resistencia pasiva en la Francia ocupada. De todos los países conquistados, Noruega es el que se encuentra más próximo a una revuelta la cual, de momento, ha logrado contener la presencia de 250,000 soldados alemanes.

Refugiados Crean Nuevas Industrias en Inglaterra

Los refugiados de la Alemania Nazi han hallado en Inglaterra no solamente asilo y protección, sino que oportunidades para aprovechar su experiencia, su pericia y su trabajo en muchas industrias. He aquí algunos detalles de como las víctimas de la persecución en el continente han hallado empleo y han creado nuevas industrias y empresas comerciales. Aproximadamente, un centenar de negocios capitalizados en no menos de dos y medio millones de dollars han sido puestos en marcha por grupos de obreros refugiados, en fábricas establecidas por el gobierno hace algunos años como medio para resolver el paro en las zonas de depresión económica. La mayor parte del capital para estas nuevas empresas se lo han procurado los mismos refugiados, ya sea con fondos ya invertidos en la Gran Bretaña o con los que lograron extraer de Alemania durante los

industria que emplea a varios centenares de hombres. En Tyne-side, mas de

MIL OBREROS INGLESES

han encontrado empleo en una nueva y floreciente industria de carpintería y de enchape. Hay una fábrica que produce toda clase de artículos de piel y que fabrica de 400,000 a 500,000 docenas de pares de guantes a la semana. Dicha empresa emplea cerca de 300 obreros británicos, todos ellos enseñados por cuatro de los emigrados expertos en ese trabajo. Inglaterra abrió sus puertas a las víctimas de la opresión Nazi primeramente por razones humanitarias; pero ha sucedido lo que sucedió anteriormente, hacen varios siglos — los tejedores flamencos y valones, víctimas de una de las primeras persecuciones religiosas, establecieron en aquella remota época muy valiosas industrias en Inglaterra. Entre las recompensas que encuentran los ingleses por su tolerancia y su civilización están estos sustanciales beneficios económicos.

PRIMEROS DIAS DEL TERROR NAZI.

Entre las nuevas empresas productivas que han sido inauguradas en los locales facilitados por el gobierno inglés hay fábricas para objetos de material plástico, botones, cepillos, cierres automáticos, artículos de piel, de punto y de seda estampada, y de aparatos eléctricos. En otros lugares de la Inglaterra entregada a la guerra, las empresas de los refugiados han impulsado la industria de los juguetes mecánicos, de cristales finos para la óptica y la fabricación de cristalería en general. La famosa especialidad de Leipzig en pieles teñidas y guarnecidas ha proporcionado a Londres una nueva in-

El Ejército Nazi Va Cuesta Abajo

Las grandes pérdidas que los ejércitos de Hitler han experimentado en material de guerra y el extraordinario consumo de petróleo y de otras materias primas en la invasión de Rusia y en campañas anteriores son las causantes de que ya se haya iniciado la "cuesta abajo" de los éxitos militares alemanes y de que, durante este verano, se empiece a dibujar "el principio de la decadencia nazi", dice el autorizado observador norteamericano, Douglas Miller, en un análisis de la situación económica alemana. "Los alemanes se han apoderado de todos los alimentos de los países que han conquistado y, por lo tanto, no es probable que pasen hambre", dice el señor Miller, "pero su situación con respecto a la ropa no es tan favorable y deja mucho que desear". Este problema, añade, ha de llegar a ser sumamente agudo para Hitler, a medida que transcurre el tiempo. Dice que los soldados y la población civil no han de sentirse muy a gusto ni cómodos con trajes y ropa interior de papel, cuando empiecen los fríos del próximo invierno, y que "na-

die es capaz de hacer marchar a un ejército calzado con

BOTAS FABRICADAS CON SUSTITUTOS

de las pieles". La escasez de productos derivados del petróleo, de ciertos minerales imprescindibles para producir aceros especiales y de obreros especializados, continuando diciendo, han de ocasionar a Hitler, en un futuro próximo, la reducción en los medios necesarios para poder continuar la guerra mecanizada. Durante toda esta guerra no volverá a tener el ejército alemán la enorme cantidad de material bélico de que ahora dispone. Predijo que uno de los efectos de la guerra con Rusia ha de ser la paralización de los medios de transporte del Reich, especialmente en las líneas férreas, donde los trenes de pasajeros y los de mercancías han de sufrir las consecuencias directas de la gran ofensiva. Profetizó que Hitler.

NO PODRA COMPENSAR SUS PERDIDAS

con la captura de los equipos rusos. Muy pronto, dijo, el Alto Comando Alemán empezará a notar la falta de personal especializado y, al propio tiempo, será inevitable un descenso en la moral y un aumento en los actos de sabotaje detrás de las líneas del frente. "No hay la menor duda de que los alemanes pueden ser derrotados", terminó diciendo. "Es acto de traición hacer esta clase de manifestaciones en el interior del país, pero casi todos los alemanes piensan en ello, se preocupan constantemente de lo mismo y se preparan psicológicamente para aceptarlo como hecho inevitable. Alemania será derrotada."

Asegurados los Transportes Marítimos

El Secretario de la Marina norteamericana Knox, declaró que desde que se estableció por la Armada Norteamericana el servicio de patrullas entre los Estados Unidos e Islandia, no se ha avistado en dicha área ninguna bandera ni submarino del "Eje". En las rutas marítimas entre Islandia y los

el hundimiento de los buques que llevan abastecimientos a la Gran Bretaña. En otras palabras, gracias a la iniciativa del Presidente Roosevelt de establecer una base norteamericana en Islandia, y de mantener constantemente patrullas americanas, hemos asegurado en dos tercios del recorrido a los transportes marítimos que van

Cooperación Anglo-Americana-Rusa en el Oriente

En el Lejano Oriente no se hancha. Esta última tendencia tiene definido claramente los acontecimientos desde que el Japón ocupó el territorio que les fue cedido en la Indochina y amenazó con su puño de hierro a Tailandia. Pero esa pausa es simulada. En el interior continúa empeorando la situación. La negativa del Thai a ceder ante la coerción ha sido firme hasta la fecha; más firme de lo esperado si se toma en cuenta la inmensa amenaza japonesa. Es indudable que la firmeza es sincera y que tanto el gobierno como el pueblo de Tailandia prefieren quedarse fuera de la esfera de influencia japonesa — y del "bloc" monetario del "yen" japonés. Pero, la influencia japonesa es fuerte dentro de Tailandia, además del peligro desde el exterior, y sería tonto ignorar un posible debilitamiento de la actitud de Thai debido a la

FUERTE PRESION JAPONESA.

Sin embargo, se ha ganado tiempo; de someterse Tailandia en seguida al proyecto japonés de establecer un "Nuevo Orden" en el Oriente, quizás se habría precipitado la guerra entre el Japón y las democracias, porque la penetración en Tailandia no se hubiera limitado a ese país. Por otro lado, en el Lejano Oriente, la colaboración Anglo-Americana-Rusa se ha hecho sentir. Todas esas tres potencias apoyan a China, y ese país ha cobrado ánimo sintiéndose apoyado. Su auxilio práctico a China es eficaz; la realización de que las cuatro naciones están unidas contra los agresores ha influido ya notablemente en la moral del pueblo chino. Los peritos en general creen que China puede continuar luchando contra Japón — y luchar duro! La guerra, naturalmente, ha acarreado tremendas dificultades económicas en China, pero su potencia física para la lucha

PARECE ESTAR INTACTA.

Una debilidad molesta en China hace poco fue la escisión política interna, principalmente entre los comunistas y los derechistas del Kuomintang. Pero la alianza entre Rusia y la Gran Bretaña, y el mutuo apoyo por parte de esos dos países a la China en guerra ha impulsado una reconciliación entre esos dos elementos. En el Japón mismo, las fuerzas en juego actualmente son una agitación inspirada por Alemania para lanzar a ese país a la guerra contra las democracias, y una política más sensata que se conforma con adquirir todo el territorio y todo el poder que pueda sin ir a la lu-

chamientos adictos en el Japón. El peligro del bombardeo aéreo de las ciudades japonesas es buen motivo para permanecer alejado de la guerra. El hecho de que Inglaterra esté ocupada y de que

NO QUIERA GUERRA CON EL JAPON.

salvo como último recurso, también sirve de tentación a algunos imperialistas japoneses para ver hasta dónde pueden llegar sin lanzarse a la guerra. Otro tanto le sucede a Estados Unidos; aunque no están en guerra, tampoco quieren la guerra — pero los diplomáticos japoneses no sienten la menor duda respecto de su actitud si las agresiones en el Pacífico continúan. De manera que, hasta la fecha, se hace sentir fuerte resistencia en el Japón contra un violento rompimiento inmediato. Un síntoma muy significativo de lo que ocurre es la noticia procedente de Shanghai de que muchos alemanes han salido apresuradamente del Japón temiendo un repentino cambio en la política japonesa. Pocas probabilidades hay de que eso ocurra, pero si los alemanes en el Japón por cualesquier motivo dudan respecto de las intenciones japonesas, es señal inequívoca de que la lucha interna en Japón continúa.

Sin embargo, no puede perdurar indefinidamente. Tampoco puede la situación en el Lejano Oriente prolongarse por mucho

Anglo-American-Soviet Cooperation in Far East

In the Far East, events have not so far taken a definite turn since the Japanese occupied their ceded territory in Indo-China and shook a mailed fist at Thailand. But the pause is purely outward. Under the surface, the tremendous development of the situation goes on. The Thai refusal to yield to coercion has up to now been very firm — unexpectedly firm in view of the immense greatness of the Japanese menace. No doubt this firm stand is seriously meant and that both the government and people of Thailand would prefer to remain outside the Japanese sphere of influence — and outside the Yen bloc. But there is great Japanese influence within Thailand as well as the menace from without, and it would be foolish to ignore the possibility of a weakening Thai attitude in the face of

HEAVY JAPANESE PRESSURE.

But at least, time has been gained; the immediate submission by Thailand to Japan's plans for a New Order in the East might have precipitated a war between Japan and the democracies, for it is clear that the penetration of Thailand would not be meant to stop there. In the Far East again, Anglo-American-Russian collaboration is having a direct effect on the sit-

uation. All those three powers are behind China, and China has taken new heart from their support. Their practical aid to China is considerable; the feeling that all four nations are together against aggressors already has had its effect on the morale of the Chinese people. Observers in general agree that China is in a position to go on fighting the Japanese and fighting them hard. The war has naturally caused great economic distress in China but her physical power to keep the war going

SEEMS QUITE UNIMPAIRED. A more disturbing weakness in China a short time ago was the internal political dissension, notably between the communists and the right wing Kuomintang. But Russia's alliance with Britain, and the joint backing by those countries of China's war, has tended to reconcile the two elements. In Japan itself, the forces now at work are a German inspired agitation for all-out aggression and war with the democracies, and a more cautious policy that aims at acquiring as much territory and power as possible while avoiding actual conflict. There is much in the latter policy that appeals to a large section of Japanese thought. The practical danger of the bombing of Japanese cities is one good argument for keeping out of war. The fact that Britain is busy and

DOES NOT WANT TO FIGHT JAPAN

unless she must, also tempts some Japanese imperialists to see how far they can go without starting trouble. The same argument applies to America; though she is not occupied with another war, it is clear that she does not want one, though Japanese diplomats are in no doubt as to her attitude if aggression in the Pacific goes too far. So, all in all, there is still strong resistance in Japan to the idea of an immediate violent breach. A significant indication of this is the report from Shanghai that many Germans have hastily left Japan because they are suspicious of a possible "volte" face. There is little prospect of that, but if the Germans in Japan for any reason are uncertain of Japan's intentions, then that is a clear sign that the internal struggle in Japan is still going on. It cannot however, go on indefinitely. Neither can the Far Eastern situation as a whole hang fire much longer. History does not stand still any more than nature. Clouds are gathered, they must either burst in a storm or scatter again.

Noticias de la Campaña de la "V"

LONDRES, Setiembre. — En Francia, la ciudad de Moulins ha sido multada en una suma equivalente a mil libras esterlinas por no haber sido borradas las "V" trazadas en sus paredes. En Flandes se ven con frecuencia, adheridos a la espalda de los soldados Nazis, papeles en que campea la "V" simbólica y las palabras "Victory" y "Vrijheid" (Libertad). En la Stefanplatz, de Viena, se alza el famoso árbol llamado el "Sto. chineise" en cuya corteza y desde hace siglos han venido clavando las uñas los vieneses como ensalmo contra las fiebres recurrentes. Hasta ahora clavábanse las uñas de cualquier manera, sin norma ninguna, pero recientemente las huellas dejadas por los supersticiosos han comenzado a adoptar la forma de la letra "V", sin duda como eficaz conjuro contra la nueva plaga europea. Hasta los periódicos

del mismo Vichy publican a menudo las fotografías de Darlan impresas en su quinta columna. La coincidencia de que las notas iniciales de la Quinta Sinfonía de Beethoven representan la letra "V" en el alfabeto Morse ha planteado a los directores de orquesta en Alemania un delicadísimo problema. O bien deberán arriesgarse a afrontar las sospechas y a exponerse a una subsiguiente campaña, por demás enojosa, o deberán excluir de sus programas por completo una de las obras maestras más indiscutibles de todos los tiempos. En Dinamarca, la proyección cinematográfica de noticieros Nazis es "aplaudida" con frecuencia por los asistentes que baten al unísono tres palmadas cortas y una larga. En París, los alemanes han ordenado que sean arrancados todos los anuncios que comiencen con la letra "V"...

Los Anglo-Rusos Salvaron a...

CONCLUSION

mayor presión para obtener mayores ventajas. El gobierno iraní replicaba a los ruegos anglosoviéticos con respuestas evasivas, equivalentes a una negativa. Como lo decía cándidamente el último mensaje enviado por la agencia alemana Transoceánica a Ankara, antes de que los gobiernos de Inglaterra y Rusia.

ACTUARAN MILITARMENTE.

el Irán no cedería a la petición de que expulsara a los alemanes porque semejante paso podría producir la ruptura de relaciones con el Reich." Actuando en perfecto

acuerdo, los gobiernos aliados se anticiparon a Hitler en forma espectacular. Se han salvado a sí mismos y al Mediano Oriente en general, y a la India del peligro inminente y han salvado al Irán, a pesar de su equivocado gobierno, de la esclavitud. Vasta cantidad de cereales está enviándose ya a esta región desde el Iraq a las áreas ocupadas para alimentar a la hambriente población y seguirán llegando víveres de la India y de otras partes. Los iraneses (igual que los sirios) recibirán ahora alimentos en vez de ser despojados, y su integridad nacional, política, económica y social les será preservada en vez de ser pri-

Anglo-Russian Troops Saved..

CONCLUSION

Ankara before the British and Soviet Governments

TOOK MILITARY ACTION.

candidly stated, Iran could not accede to requests for the expulsion of Germans "since such a step might lead to a breach of relations with the Reich". By their combined action the Allied Governments have anticipated Hitler in spectacular fashion. They have

sotada. Paso a paso, estas mismas medidas se irán aplicando a muchos países que ahora gimen bajo las "bendiciones" del "Nuevo Orden" alemán.

saved themselves, the Middle East in general and India, from will be applied to many countries government, from enslavement. Already large supplies of grain are being rushed from Iraq to occupied areas to feed the starving and riotous population, and there are more following from India and elsewhere. The Iranians (like the Syrians) will now be fed instead of being despoiled, and their national integrity, political, economic and social, will be preserved instead of being trampled underfoot. Step by step the same process imminent danger, and they have saved Iran despite her misguided now groaning under the blessing of the German New Order.